



**SEPA Direct Debit  
Mandat Vejledning  
2011.10.14**

Nets  
Lautrupbjerg 10  
DK-2750 Ballerup

## Indholdsfortegnelse

1.	Indledning.....	3
1.1	Tilknyttet dokumentation.....	3
1.2	Kontakt til Nets .....	3
2.	Krav til SEPA betalingsaftaler.....	4
2.1	Krav til information i betalingsaftalen.....	4
2.3	Kreditor skal kunne dokumentere betalingsaftalen.....	4
3.	Udformningen af betalingsaftalen .....	5
3.1	Betalingsaftalen som et separat dokument.....	5
3.2	Betalingsaftalen sammen med øvrige oplysninger om aftalen .....	5
3.3	Online udfyldelse af betalingsaftale på kreditors hjemmeside .....	6
	Bilag – eksempel på dansk blanket til betalingsaftale .....	7
	Bilag – eksempel på engelsk blanket til betalingsaftale.....	8
	Bilag – eksempel på dansk blanket til betalingsaftale mellem erhvervsdrivende.....	9
	Bilag – eksempel på engelsk blanket til betalingsaftale mellem erhvervsdrivende.....	10

## **1. Indledning**

Denne guide kan anvendes af kreditorer, som ønsker at gøre brug af Nets' SEPA Direct Debit løsning til opkrævninger i euro. Guiden kan bruges, når kreditor indgår en aftale med debitor.

Retningslinjerne, som er gengivet i dette dokument, er udarbejdet af European Payment Council, som også udarbejder Rule Books og de andre retningslinjer, der gælder for SEPA-området.

I dette dokument finder du vejledningen til, hvilke oplysninger du skal sikre dig, når du indgår en betalingsaftale samt en beskrivelse af dokumentationskravene i tilfælde af tvister og andre relevante forhold om udformning af betalingsaftaler.

### **1.1 Tilknyttet dokumentation**

- Generelle regler for kreditorer i SEPA Direct Debit
- SEPA Direct Debit B2B debitorregler
- SEPA Direct Debit Core debitorregler

### **1.2 Kontakt til Nets**

Alle spørgsmål vedrørende udformningen af SEPA betalingsaftaler kan rettes til Nets:

Customer Contact Centre

Payment Services

Telefon +45 44 89 26 50

## 2. Krav til SEPA betalingsaftaler

### 2.1 Krav til information i betalingsaftalen

Reglerne for SEPA Direct Debit stiller krav om, at de følgende informationer er til stede i betalingsaftalen:

Obligatoriske oplysninger	Angives af kreditor	Angives af debitor
Unik betalingsaftalereference	X	
Debitors navn		X*
Debitors adresse		X*
Debitors postnummer/by		X*
Debitors bopælsland		X*
Debitors kontonummer, IBAN		X*
Debitors pengeinstituts BIC-kode		X*
Kreditors firmanavn	X	
Kreditoridentifikation	X**	
Kreditors adresse, gadenavn/husnummer/etage	X	
Kreditors postnummer og by	X	
Kreditors land	X	
Betalingstype, enkeltstående eller tilbagevendende	X	
Underskrift, sted og tid		X
Underskrift(er)		X
<b>Valgfri oplysninger</b>		
Debitoridentifikationskode		X*
Debitorreference		X*
Identifikationsnummer på debitorreference		X*
Kreditorreference	X	
Identifikationsnummer på kreditorreference	X	
Identifikation af den bagvedliggende aftale	X	

\*) Hvis kreditor kender oplysningerne, kan han/hun forudfylde feltet.

\*\*) Omfatter blandt andet kreditors CVR-nummer. Kontakt PBS for information om, hvordan din specifikke kreditoridentifikation skal se ud.

### 2.3 Kreditor skal kunne dokumentere betalingsaftalen

Hvis debitor ikke mener at have indgået en betalingsaftale med dig, kan debitor kræve, at du dokumenterer betalingsaftalen. Du skal derfor opbevare betalingsaftalen, således at den kan findes frem i tilfælde af en tvist med debitor.

### 3. Udformningen af betalingsaftalen

Du kan udforme betalingsaftalen som et separat dokument, eller du kan placere den på samme fysiske stykke papir som de oplysninger, der vedrører den aftale mellem dig og debitor, som ligger til grund for betalingsaftalen.

Du kan også udforme betalingsaftalen elektronisk, fx på din hjemmeside.

#### 3.1 *Betalingsaftalen som et separat dokument*

Du skal sikre dig at:

- Betalingsaftalen har et format, der gør det muligt for forbrugeren at læse ordlyden, og der skal være tilstrækkelig plads til at udfylde tekstfelterne.
- Betalingsaftalen er skrevet i et sprog, som debitor kan forstå. Bagsiden kan fx udnyttes til at gengive betalingsaftalen på et andet sprog.
- Betalingsaftalen har en tydelig overskrift med ordlyden "SEPA Direct Debit betalingsaftale".
- Dit navn, adresse og identifikationsnummer er fortrykt eller stemplet på betalingsaftalen.
- Der er tydelige anvisninger til forbrugeren om returnering af blanketten.
- Der ikke er andre, eller overflødige oplysninger i betalingsaftalen, end blanketten giver mulighed for (se bilag).

#### 3.2 *Betalingsaftalen sammen med øvrige oplysninger om aftalen*

I praksis vil du måske trykke betalingsaftalen i en avis, et tidsskrift, et katalog, et kuponhæfte eller lignende. Så kan du måske nøjes med en mindre udformning af betalingsaftalen, fordi nogle af de krævede oplysninger fremgår af den del af aftalen, som ikke er selve betalingsaftalen. I sådan et tilfælde må de to dele af dokumentet (den såkaldte 'betalingsaftaledel' og den såkaldte 'aftaledel') ikke adskilles fysisk. På den måde sikrer du, at dokumentet gengiver den korrekte sammenhæng mellem informationerne i betalingsdelen og i aftaledelen.

Eksemplet på næste side viser, hvordan betalingsaftalen kan udformes i sådanne tilfælde.

Vilkårene for abonnement på <tidsskrift> er følgende :

Xxx xxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxx xxxxx xx xxxxxXxx xxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxx xxxxxx xx  
xxxx Xxx xxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxx xxxxx xx xxxx Xxx xxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxx  
xxxxxx xx xxxxx Xxx xxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxx xx xxxxx

Ja tak, jeg ønsker at abonnere på <tidsskrift> og betale med SEPA DirectDebit

**SEPA Direct Debit-betalingsaftale**

<kreditor LOGO, firmanavn, by>

Betalingsaftale reference (udfyldes af kreditor) : \_\_\_\_\_

Ved at underskrive denne betalingsaftale giver du tilladelse til, (A) at kreditor anmoder dit pengeinstitut om at debitere din konto, og (B) at dit pengeinstitut debiterer din konto i overensstemmelse med anmodningen fra kreditor.

Du er berettiget til at få beløbet tilbageført til din konto i henhold til vilkårene i din aftale med dit pengeinstitut. Fristen for at fremsætte krav om tilbagebetaling er 8 uger fra den dato, hvor din konto blev debiteret. Du kan henvende dig til dit pengeinstitut, hvis du ønsker flere oplysninger om dine rettigheder ved brug af SEPA Direct Debit.

Debitor(er)s navn: \_\_\_\_\_ SWIFT BIC \_\_\_\_\_  
Gadenavn/husnummer/etage \_\_\_\_\_ Debitors kontonummer, IBAN \_\_\_\_\_  
Postnummer og by \_\_\_\_\_ Dato, sted og underskrift \_\_\_\_\_

Send eller fax kuponen til : <kreditor adresse, kreditor fax nummer>

### 3.3 Online udfyldelse af betalingsaftale på kreditors hjemmeside

Nogle kreditorer har en hjemmeside, der understøtter elektronisk indgåelse af aftaler. I disse tilfælde kan kreditoren vise den forudfyldte betalingsaftale for debitoren på sin hjemmeside, hvorefter debitoren kan godkende betalingsaftalen. Det er kreditors ansvar at kunne dokumentere, at debitor har indgået betalingsaftalen.

Kreditor kan også give adgang til betalingsaftaler på sin hjemmeside, der er forudfyldt med dele af de påkrævede oplysninger. Debitor kan herefter printe betalingsaftalen ud og forsyne den med de manglende oplysninger.

Debitor underskriver herefter betalingsaftalen på traditionel vis, og sender den til kreditor på papir, fax, eller som et indscannet dokument i en e-mail.

Bilag – eksempel på dansk blanket til betalingsaftale

<b>SEPA Direct Debit betalingsaftale</b>		KREDITORS NAVN OG LOGO
<input style="width: 100%;" type="text"/> <i>Reference til betalingsaftale – udfyldes af kreditor</i>		
<p>Ved at underskrive denne betalingsaftale giver du tilladelse til, (A) at (KREDITORS NAVN) anmoder dit pengeinstitut om at debitere din konto, og (B) at dit pengeinstitut debiterer din konto i overensstemmelse med anmodningen fra (KREDITORS NAVN).</p> <p>Du er berettiget til at få beløbet tilbageført til din konto i henhold til vilkårene i din aftale med dit pengeinstitut. Fristen for at fremsætte krav om tilbagebetaling er 8 uger fra den dato, hvor din konto er blevet debiteret.</p> <p>Du bedes udfylde alle felter markeret med *.</p>		
Debitor(er)	Navn(e) *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Adresse	Gadenavn og nr *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	Postnummer *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	Land *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Debitors kontonummer	IBAN *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	SWIFT BIC *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Kreditor	Navn *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	Kreditor-identifikator	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	Gadenavn og nr *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	Postnummer *	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Betalingstype	* <input type="checkbox"/> Tilbagevendende betaling	
	* <input type="checkbox"/> Engangsbetaling	
By hvori der underskrives	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>
	<i>Sted*</i>	<i>Dato (ÅÅÅÅ.MM.DD)*</i>
Skriv venligst under her	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	<i>Underskrift(er) *</i>	
<p><i>NB! Du kan henvende dig til dit pengeinstitut, hvis du ønsker flere oplysninger om dine rettigheder ved brug af SEPA Direct Debit. Nedenfor kan gives supplerende information om den bagvedliggende aftale mellem debitor og kreditor.</i></p>		
Debitor-identifikationsreference	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Skriv den reference, som du ønsker anvendt.	
Navn på den person for hvem du foretager betalingen.	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Debitor-reference: Hvis du foretager en betaling vedrørende en aftale mellem (KREDITORS NAVN) og en anden person, (fx hvor du betaler den anden persons regning), skal du skrive vedkommendes navn her.	
	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Debitors identifikationsnummer på debitor-referencen.	
	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Kreditor-reference: Kreditor skal udfylde dette felt, hvis opkrævning sker på vegne af en anden.	
	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Kreditors identifikationsnummer på kreditor-reference.	
I henhold til aftalen:	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Identifikationsnummer på den bagvedliggende aftale.	
	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Beskrivelse af aftalen.	
Returner venligst til	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
	Kun til brug for kreditor	

**Bilag – eksempel på engelsk blanket til betalingsaftale**

<b>SEPA Direct Debit mandate</b>		CREDITOR'S NAME & LOGO
<input style="width: 100%;" type="text"/> <i>Mandate reference – to be completed by the creditor</i>		
<p>By signing this mandate form, you authorise (A) {NAME OF CREDITOR} to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from {NAME OF CREDITOR}.</p> <p>As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.</p>		
Debtor(s)	Name(s) * Street name, no. * Postal code * Country *	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 40%; height: 15px;" type="text"/> City <input style="width: 40%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/>
Your account number	IBAN * SWIFT BIC *	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/>
Creditor	Name * Creditor identifier * Street name, no. * Postal code * Country *	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 40%; height: 15px;" type="text"/> City <input style="width: 40%; height: 15px;" type="text"/> <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/>
Type of payment	* <input type="checkbox"/> Recurrent payment * <input type="checkbox"/> One-off payment	
City or town in which you are signing	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <i>Location*</i>	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> DATE (YYYY.MM.DD)
Please sign here	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> <i>Signature(s) *</i>	
<i>Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.</i>		
Debtor identification code	<input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> Write any code number here which you wish to have quoted by your bank	
Person on whose behalf payment is made	Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between {NAME OF CREDITOR} and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here. If you are paying on your own behalf, leave blank <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> Identification code of the Debtor Reference Party <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/>	
In respect of the contract:	Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> Identification code of the Creditor Reference Party <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> Identifikationsnummer på den bagvedliggende aftale <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/> Description of contract <input style="width: 100%; height: 15px;" type="text"/>	
Please return to	Creditor's use only	

Bilag – eksempel på dansk blanket til betalingsaftale mellem erhvervsdrivende

<b>SEPA Direct Debit betalingsaftale mellem erhvervsdrivende</b>	
<input type="text"/>	KREDITORS NAVN OG LOGO
<i>Reference til betalingsaftale – udfyldes af kreditor</i>	
<p>Ved at underskrive denne betalingsaftale giver du tilladelse til, (A) at (KREDITORS NAVN) anmoder dit pengeinstitut om at debitere din konto, og (B) at dit pengeinstitut debiterer din konto i overensstemmelse med anmodningen fra (KREDITORS NAVN).</p> <p>Denne betalingsaftale er kun beregnet til brug for erhvervsdrivende. Du er ikke berettiget til at få beløbet tilbagebetalt fra dit pengeinstitut, når din konto er blevet debiteret. Du har dog ret til at anmode dit pengeinstitut om ikke at debitere din konto til og med dagen før betalingsdagen.</p> <p>Du bedes udfylde alle felter markeret med *.</p>	
Debitor(er)	Navn(e) *
Adresse	Gadenavn og nr *
	Postnummer *
	Land *
	By
Debitors kontonummer	IBAN *
	SWIFT BIC *
Kreditor	Navn *
	Kreditor-identifikator
	Gadenavn og nummer
	Postnummer
	By
Betalingstype	<input type="checkbox"/> Tilbagevendende betaling
	<input type="checkbox"/> Engangsbetaling
By hvori der underskrives	Sted * <input type="text"/> Dato (ÅÅÅÅ, MM, DD) *
Skriv venligst under her	<input type="text"/> <i>Underskrift(er)</i>
<p><i>NB! Du kan henvende dig til dit pengeinstitut, hvis du ønsker flere oplysninger om dine rettigheder ved brug af SEPA Direct Debit. Nedenfor kan gives supplerende information om den bagvedliggende aftale mellem debitor og kreditor.</i></p>	
Debitor-identifikationsreference	<input type="text"/> Skriv den reference, som du ønsker anvendt.
Navn på den person for hvem du foretager betalingen.	<input type="text"/> Debitor-reference: Hvis du foretager en betaling vedrørende en aftale mellem (KREDITORS NAVN) og en anden person, (fx hvor du betaler den anden persons regning), skal du skrive vedkommendes navn her.
	<input type="text"/> Debitors identifikationsnummer på debitor-reference.
	<input type="text"/> Kreditor-reference: Kreditor skal udfylde dette felt, hvis opkrævning sker på vegne af en anden.
I henhold til aftalen:	<input type="text"/> Kreditors identifikationsnummer på kreditor-reference.
	<input type="text"/> Identifikationsnummer på den bagvedliggende aftale.
	<input type="text"/> Beskrivelse af aftalen.
Returner venligst til	Kun til brug for kreditor

**Bilag – eksempel på engelsk blanket til betalingsaftale mellem erhvervsdrivende**

<b>SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate</b>																					
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40%; height: 15px;"></div> <div>CREDITOR'S NAME &amp; LOGO</div> </div> <p style="text-align: center;"><i>Mandate reference – to be completed by the creditor</i></p>																					
<p>By signing this mandate form, you authorise (A) {NAME OF CREDITOR} to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from {NAME OF CREDITOR}. This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.</p> <p>Please complete all the fields marked *.</p>																					
Debtor(s)	<table border="0"> <tr><td>Name(s)</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>Street name, no.</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>Postal code</td><td>*</td><td></td><td>City*</td></tr> <tr><td>Country</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> </table>	Name(s)	*			Street name, no.	*			Postal code	*		City*	Country	*						
Name(s)	*																				
Street name, no.	*																				
Postal code	*		City*																		
Country	*																				
Your account number	<table border="0"> <tr><td>IBAN</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>SWIFT BIC</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> </table>	IBAN	*			SWIFT BIC	*														
IBAN	*																				
SWIFT BIC	*																				
Creditor	<table border="0"> <tr><td>Name</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>Creditor identifier</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>Street name, no.</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>Postal code</td><td>*</td><td></td><td>City*</td></tr> <tr><td>Country</td><td>*</td><td colspan="2"></td></tr> </table>	Name	*			Creditor identifier	*			Street name, no.	*			Postal code	*		City*	Country	*		
Name	*																				
Creditor identifier	*																				
Street name, no.	*																				
Postal code	*		City*																		
Country	*																				
Type of payment	<table border="0"> <tr><td>*</td><td><input type="checkbox"/></td><td>Recurrent payment</td></tr> <tr><td></td><td><input type="checkbox"/></td><td>One-off payment</td></tr> </table>	*	<input type="checkbox"/>	Recurrent payment		<input type="checkbox"/>	One-off payment														
*	<input type="checkbox"/>	Recurrent payment																			
	<input type="checkbox"/>	One-off payment																			
City or town in which you are signing	<table border="0"> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td><i>Location*</i></td><td></td><td>DATE (YYYY.MM.DD)*</td></tr> </table>				<i>Location*</i>		DATE (YYYY.MM.DD)*														
<i>Location*</i>		DATE (YYYY.MM.DD)*																			
Please sign here	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> <p style="text-align: center;"><i>Signature(s) *</i></p>																				
<p><i>Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.</i></p>																					
Debtor identification code	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div> <p>Write any code number here which you wish to have quoted by your bank</p>																				
Person on whose behalf payment is made	<p>Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between {NAME OF CREDITOR} and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here. If you are paying on your own behalf, leave blank</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div> <p>Identification code of the Debtor Reference Party</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div> <p>Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div> <p>Identification code of the Creditor Reference Party</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div>																				
In respect of the contract:	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div> <p>Identifikationsnummer på den bagvedliggende aftale</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px;"></div> <p>Description of contract</p>																				
Please return to	Creditor's use only																				